

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(94) 641 endelig udg.
Bruxelles, den 19.12.1994

94/ 0309 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og
-lofter samt fastsættelse af et fællesskabstilsyn for visse fisk
og fiskerivarer med oprindelse på Færøerne og om visse gennemførelses-
bestemmelser for så vidt angår tilpasning af disse toldkontingenter

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. I Rådets afgørelse nr. 91/668/EKSF om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og Danmarks regering og Færøernes landsstyre på den anden side fastsættes det, at tolden ved indførsel i Fællesskabet af visse fisk og fiskerivarer, der er opregent i bilag I, II og III, afskaffes fra den 1. januar 1992.
2. Hvad angår disse varer med oprindelse på Færøerne, afskaffes toldsatskerne afhængigt af, hvad der er anført i de vedlagte bilag:
 - hvad angår bilag I, afskaffes tolden inden for rammerne af de anførte fællesskabstoldkontingenter,
 - hvad angår bilag II, afskaffes den pågældende told inden for rammerne af de anførte fællesskabstoldlofter, og
 - hvad angår bilag III, afskaffes tolden inden for rammerne af et statistisk tilsyn på fællesskabsplan.
3. De i bilag I, II og III anførte præferencetoldsatser anvendes kun, hvis prisen frit grænse, som fastsættes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 22 i forordning (EØF) nr. 3759/92, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1891/93, mindst svarer til den referencepris, som Fællesskabet har fastsat eller fastsætter for de pågældende varer eller varekategorier.
4. I følge Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem på den ene side Det Europæiske Fællesskab og på den anden side Danmarks regering og Færøernes landsstyre om ændring af tabellerne i bilaget til protokol nr. 1 til aftalen af 2. december 1991 mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og Danmarks regering og Færøernes landsstyre på den anden side, visse ændringer var lavet i tabellen med varer i bilag I.
5. De toldkontingenter, -lofter og det statistiske tilsyn, der er fastsat i denne aftale, gælder for et ubegrænset tidsrum: For at gøre iværksættelsen af de pågældende foranstaltninger mere effektiv og mere enkel, forekommer det hensigtsmæssigt at fastsætte en flerårig forordning.
6. Eftersom tilpasningerne i forbindelse med ændringerne af den kombinerede nomenklatur, TARIC, Rådets retsakter om gennemførelse af de afgørelser, der træffes i Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved aftalen mellem EØF og Færøerne, samt dem, der er forbundet med en eventuel ændring af selve aftalen, i øvrigt undertiden sker på et årligt grundlag, foreslås det, at Rådet giver Kommissionen beføjelse til officielt at gennemføre disse foranstaltninger, og dette så længe den ovennævnte aftale gælder. Med henblik herpå vil Kommissionen blive bistået af Toldkodeksudvalget. Dette udvalgs udtalelser vil blive indhentet i henhold til artikel 10 i forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif.

7. For så vidt angår forvaltningen af fællesskabstoldkontingenter gives der i forslaget disse medlemsstater mulighed for at trække de mængder på kontingentmængderne, der svarer til deres faktiske indførsler.
8. Med hensyn til forvaltningen af toldlofterne foreslås det, at der etableres en tilsynsordning for indførslen af de varer, der er angivet i bilag II, og at Kommissionen bemyndiges til at genindføre tolden på visse betingelser. Det betyder, at der skal vedtages fælles, præcise regler, som skal anvendes på samme måde af alle medlemsstaterne inden for rammerne af et snævert samarbejde mellem medlemsstaternes og Kommissionens kompetente tjenestegrene.
9. Den tilsynsordning, der fastsættes for de varer, som er undergivet statistisk tilsyn, kræver ikke, at der vedtages andre fælles regler end dem, som alle medlemsstater i øjeblikket anvender på en ensartet måde i forbindelse med Fællesskabets udenrigshandelsstatistikker.

Dette er formålet med vedlagte forslag.

Forslag til

RADETS FORORDNING (EF)

om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og -lofter samt fastsættelse af et fællesskabstilsyn for visse fisk og fiskerivarer med oprindelse på Færøerne (1994)

RADET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

I artikel 3 og 8 i Rådets afgørelse 91/668/EØF af 2. december 1991 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og Danmarks regering og Færøernes landsstyre på den anden side⁽¹⁾, fastsættes det, for så vidt angår visse fisk og fiskerivarer, der er opregnet i protokol nr. 1 til afgørelse, at tolden ved inførsel af disse varer i De Ti afskaffes; tolden afskaffes inden for rammerne af fællesskabstoldkontingenter og -lofter samt for visse varers vedkommende inden for rammerne af et statistisk tilsyn på fællesskabsplan; derfor bør der fra den 1. januar 1992 fastsættes sådanne fællesskabstoldkontingenter og -lofter for disse varer med oprindelse på Færøerne for mængder svarende til de niveauer, der er anført i henholdsvis bilag I og bilag II, samt fastsættes et statistisk tilsyn på fællesskabsplan for de i bilag III opførte varer;

de præferencetoldsatser, der er anført i bilag I, II og III, finder anvendelse, hvis prisen franko grænse, som fastsættes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 22 i Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 af 17. december 1992 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter⁽²⁾, mindst svarer til den referencepris, som Fællesskabet har fastsat eller fastsætter for de pågældende varer eller de pågældende varekategorier;

Udfra Rådets afgørelse nr./94⁽³⁾ om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem på den ene side Det Europæiske Fællesskab og på den anden side Danmarks regering og Færøernes landsstyre om ændring af tabellerne i bilaget til protokol nr. 1 til aftalen af 2. december 1991 mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og Danmarks regering og Færøernes landsstyre på den anden side, visse ændringer var lavet i tabellen med varer i bilag I.

(1) EFT nr. L 371 af 31.12.1991, s. 1.

(2) EFT nr. L 388 af 31.12.1992, s. 1. Ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1891/93 (EFT nr. L 172 af 15.07.1993, s. 1.).

(3) EFT nr. L af, p.

ændringerne i den kombinerede nomenklatur og TARIC-koderne samt tilpasningen af kontingentmængderne og -satserne i henhold til de af Rådet eller Kommissionen vedtagne afgørelser medfører ingen substansændringer; med henblik på forenkling bør det fastsættes, at Kommissionen efter at have indhentet udtalelse fra Toldkodeksudvalget kan foretage de nødvendige ændringer og tekniske tilpasninger i bilagene til denne forordning;

denne forordning skal finde anvendelse uanset ændringen af den gældende aftale mellem Fællesskabet og Færøerne i den udstrækning, hvor det i de således fastsatte ændringer præcisere, hvilke varer der kan undergives toldkontingenter eller -lofter eller statistisk tilsyn, mængden af disse, told og kontingentperioder, samt i givet fald de respektive adgangsbetingelser; det bør derfor nu fastsættes, at Kommissionen efter at have indhentet udtalelse fra Toldkodeksudvalget kan foretage de relevante ændringer af bestemmelserne i denne forordning og bilagene hertil;

de toldkontingenter, toldlofter og statistiske tilsyn, der er fastsat i denne aftale, gælder for et ubegrænset tidsrum; for at gøre iværksættelsen af de pågældende foranstaltninger mere effektiv og mere enkel forekommer det hensigtsmæssigt at fastsætte, at denne forordning anvendes på et flerårigt grundlag;

hvad angår de i bilag I opregnede varer, der er undergivet fællesskabstoldkontingenter, bør der navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle Fællesskabets importører til de nævnte kontingenter samt anvendelse uden afbrydelse af de for kontingenterne fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende varer i samtlige medlemsstater, indtil kontingenterne er opbrugt;

det påhviler Fællesskabet at bestemme åbningen, ved udøvelse af dets internationale forpligtelser, af toldkontingenter; for at sikre en effektiv fællesskabsforvaltning af disse kontingenter er der ingen rimelig hindring for at tillade medlemsstaterne at trække de mængder på kontingentmængderne, der svarer til deres reelle indførsler; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af de samlede kontingenter og underrette medlemsstaterne herom;

hvad angår de i bilag II opregnede varer, der er undergivet fællesskabstoldlofter, kan der gennemføres et fællesskabstilsyn ved anvendelse af en forvaltningsmetode, der er baseret på, at indførsler af de pågældende varer på fællesskabsplan afskrives på lofterne, efterhånden som disse varer frembydes i tolden med angivelse om overgang til fri omsætning; denne forvaltningsmetode bør åbne mulighed for at genindføre toldsatserne, når nævnte lofter nås på fællesskabsplan;

denne forvaltningsmetode kræver et snævert og særdeles hurtigt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet denne især skal kunne følge afskrivningerne i forhold til lofterne og underrette medlemsstaterne derom; dette samarbejde bør være så meget desto snævrere, som det er nødvendigt, at Kommissionen kan træffe egnede foranstaltninger til at genindføre toldsatserne, når et af lofterne er nået;

hvad angår de i bilag III opregnede varer er det hensigtsmæssigt at anvende den statistiske tilsynsordning, der gennemføres af Kommissionen, i overensstemmelse med bestemmelserne på dette område i forordning (EØF) nr. 2658/87⁽¹⁾ og (EØF) nr. 1736/75⁽²⁾,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Tolden ved indførsel i Fællesskabet af de i bilag I opregnede varer med oprindelse på Færøerne suspenderes fra den 1. januar til den 31. december hvert år til det niveau og inden for rammerne af de fællesskabstoldkontingenter, der er anført for disse varer.

Artikel 2

De i artikel 1 omhandlede toldkontingenter forvaltes af Kommissionen, der kan træffe de nødvendige administrative foranstaltninger for at sikre en effektiv forvaltning af disse.

Artikel 3

Såfremt en importør i en medlemsstat indgiver en angivelse om overgang til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat med anmodning om præferencebehandling for en vare omhandlet i denne forordning, og såfremt toldmyndighederne antager denne angivelse, trækker denne medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen på den tilsvarende kontingentmængde en mængde svarende til behovet.

Anmodningerne om sådanne træk med oplysning om datoen for antagelsen af nævnte angivelser skal straks fremsendes til Kommissionen.

Sådanne træk tillades af Kommissionen afhængigt af datoen for, hvornår toldmyndighederne i den pågældende medlemsstat har antaget angivelserne om overgang til fri omsætning, og forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Såfremt en medlemsstat ikke udnytter de trukne mængder, tilbagefører den hurtigst muligt disse til den tilsvarende kontingentmængde.

Såfremt de mængder, der er anmodet om, overstiger den disponible rest af kontingentmængden, sker tildelingen i forhold til de mængder, der er anmodet om. Medlemsstaterne underrettes af Kommissionen om de trukne mængder.

Artikel 4

1. Fra 1. januar til 31. december hvert år undergives indførsler i Fællesskabet af visse varer med oprindelse på Færøerne, som er opregnet i bilag II og III, henholdsvis lofter og et fællesskabstilsyn.

(1) EFT nr. L 256 af 7.9.1987, s. 1.

(2) EFT nr. L 183 af 14.7.1975, s. 3.

Beskrivelsen af de i første afsnit omhandlede varer, niveauet for lofterne og for de toldsatter, der skal anvendes, er angivet i ovennævnte bilag.

2. Afskrivningerne på lofterne foretages, efterhånden som varerne frembydes i tolden med angivelse om overgang til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat, der er i overensstemmelse med reglerne i den protokol angående definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus" og angående metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet som bilag til afgørelse 91/668/EØF.

En vare kan kun afskrives på loftet, såfremt varecertifikatet forelægges inden datoen for genindførelse af opkrævning af told.

Udviklingen i lofternes udnyttelse konstateres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der er afskrevet på de i første og andet afsnit opstillede betingelser.

Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om de indførsler, der er foretaget i henhold til de ovenfor anførte nærmere bestemmelser, med den regelmæssighed og inden for de frister, der er anført i stk. 4.

3. Når lofterne er nået, kan Kommissionen indtil udgangen af kalenderåret ved forordning genindføre opkrævning af den told, der gælder over for tredjelande.

4. Medlemsstaterne meddeler senest den 15. dag i hver måned Kommissionen oversigterne over de afskrivninger, der er foretaget i løbet af den foregående måned.

5. Det statistiske tilsyn med de varer, der er anført i bilag III til denne forordning, gennemføres på fællesskabsplan på grundlag af indførsler, der afskrives i overensstemmelse med betingelserne i stk. 2, første afsnit, og meddeles De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2658/87 og EØF nr. 1736/75.

Artikel 5

De nødvendige bestemmelser for anvendelsen af denne forordning navnlig:

- a) ændringerne og de tekniske tilpasninger i den udstrækning, de er nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur og TARIC-koderne;
- b) de nødvendige tilpasninger som følge af en ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Færøerne godkendt af Rådet, i henhold til den i artikel 6, stk. 2, fastsatte procedure.

2. De bestemmelser, som vedtages i henhold til stk. 1, giver ikke Kommissionen ret til
- at overføre præferencemængder fra en kontingentperiode til en anden
 - at ændre de tidsplaner, der er fastsat i aftaler eller protokoller
 - at overføre mængder fra et kontingent til et andet
 - at åbne og forvalte kontingenter, der følger af nye aftaler
 - at vedtage lovgivning, som påvirker forvaltningen af kontingenter, der er omfattet af importattester.

Artikel 6

1. Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 247 i forordning (EØF) nr. 2913/92⁽¹⁾.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, som er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 3, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald kan Kommissionen udsætte gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i tre måneder regnet fra datoen for denne underretning.

Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i ovenstående afsnit.

3. Udvalget kan undersøge ethvert spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne forordning, som rejses af formanden enten på dennes initiativ eller på anmodning af en medlemsstat.

Artikel 7

De i bilag I, II og III angivne toldsatser anvendes kun, hvis prisen franko grænse, som fastsættes af medlemsstaterne i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 og (EØF) nr. 1891/93, mindst svarer til den referencepris, som Fællesskabet har fastsat eller fastsættes for de pågældende varer eller varekategorier.

(1) EFT nr. L 305 af 10.11.1988, s. 1.

Artikel 8

Kommissionen træffer i snævert samarbejde med medlemsstaterne alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne forordning.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft dagen efter dens offentliggørelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende. Den finder anvendelse fra den 1. januar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

BILAG I

Vedrørende visse fiskerivarer, der er undergivet toldkontingenter

Løbenr.	KN-kode	TARIC underop- deling	Varebeskrivelse	Kontingenttold	Kontingentmængde (tons)
09.0671	0301		Fisk, levende:		700 ⁽¹⁾
	ex 0301 91 00	•10	— Andre fisk, levende:		
			— — Ørred (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>) ⁽²⁾ :		
			— Ørred (<i>Salmo gairdneri</i>)	0	
	0302		Fisk, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød enhørende under pos. 0304:		
	ex 0302 11 00	•10	— Laksefisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
			— — Ørred (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>) ⁽²⁾ :		
			— Ørred (<i>Salmo gairdneri</i>)	0	
	0303		Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød enhørende under pos. 0304:		
	ex 0303 21 00	•10	— Andre laksefisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
			— — Ørred (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>) ⁽²⁾ :		
			— Ørred (<i>Salmo gairdneri</i>)	0	
	0304		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset:		
	0304 10		— Fersk eller kølet:		
			— — Filet:		
			— — — Af ferskvandsfisk:		
	ex 0304 10 11	•10	— — — — Af ørred (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>) ⁽²⁾ :		
			— Af ørred (<i>Salmo gairdneri</i>)	0	
	0304 20		— Filet, frosset:		
			— — Af ferskvandsfisk:		

⁽¹⁾ Tallene refererer til den handelsmæssige præsentation "hel og rensset". For import enhørende under HS kode 0304 anvendes en koeficient på 2 for mængder, der trækkes fra dette referenceloft.

⁽²⁾ Ændring af videnskabelige navne:

Tidligere videnskabeligt navn	Erstattes af
<i>Salmo gairdneri</i>	<i>Oncorhynchus mykiss</i>
<i>Salmo clarki</i>	<i>Oncorhynchus clarki</i>
<i>Salmo aguabonita</i>	<i>Oncorhynchus aguabonita</i>
<i>Salmo gilae</i>	<i>Oncorhynchus gilae</i>

Løbenr.	KN-kode	TARIC underop- deling	Varebeskrivelse	Kontingenttold	Kontingentmængde (tons)
09.0671 (fortsat)	ex 0304 20 11	•10	— — — Af ørred (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>) ⁽²⁾ :		
	0304 90		— Af ørred (<i>Salmo gairdneri</i>)	0	
	ex 0304 90 10	•11	— Andet fiskekød (også hakket), frosset:		
			— — — Af ferskvandsfisk:		
			— Af ørred (<i>Salmo gairdneri</i>)	0	
09.0673	0301		Fisk, levende:		4 900 ⁽¹⁾
	0301 99		— Andre fisk, levende:		
			— — Andre fisk:		
			— — — Ferskvandsfisk:		
	ex 0301 99 11	•10	— — — — Stillehavslaks (<i>Oncorhynchus</i> -arter), atlantehavslaks (<i>Salmo salar</i>) og donaulaks (<i>Hucho hucho</i>) ⁽³⁾ :		
			— Atlanterhavslaks (<i>Salmo salar</i>)	0	
	0302		Fisk, torsk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		
			— Laksefisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
	ex 0302 12 00	•11 •13 •15 •19	— — Stillehavslaks (<i>Oncorhynchus</i> -arter), atlantehavslaks (<i>Salmo salar</i>) og donaulaks (<i>Hucho hucho</i>) ⁽³⁾ :		
			— Atlanterhavslaks (<i>Salmo salar</i>)	0	
	0303		Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		
			— Andre laksefisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
	ex 0303 22 00	•20	— — Atlanterhavslaks (<i>Salmo salar</i>) og donaulaks (<i>Hucho hucho</i>):		
			— Atlanterhavslaks (<i>Salmo salar</i>)	0	
	0304		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset:		
	0304 10		— Fersk eller kølet:		
			— — Filet:		
			— — — Af ferskvandsfisk:		

⁽¹⁾ Tallene refererer til den handelsmæssige præsentation "hel og rensat". For import henhørende under HS kode 0304 anvendes en koefficient på 2 for mængder, der trækkes fra dette referenceloft.

⁽²⁾ Ændring af videnskabelige navne:

Følgende videnskabelige navne

Salmo gairdneri
Salmo clarki
Salmo aguabonita
Salmo gilae

Erstatte af

Oncorhynchus mykiss
Oncorhynchus clarki
Oncorhynchus aguabonita
Oncorhynchus gilae

⁽³⁾ *Oncorhynchus* spp.: med undtagelse af arterne nævnt i fodnote ⁽²⁾ og *Oncorhynchus apache* og *Oncorhynchus chrysogaster*.

Løbenr.	KN-kode	TARIC underop- deling	Varebeskrivelse	Kontingenttold	Kontingentmængde (tons)
09.0673 (fortsat)	ex 0304 10 13 -- 0304 20 ex 0304 20 13 0304 90 ex 0304 90 10	•10 •10 •13	— — — Af stillehavslaks (Oncorhynchus-arter), atlantehavslaks (Salmo salar) og donaulaks (Hucho hucho) ⁽³⁾: — Af atlantehavslaks (Salmo salar) — Filet, frosset: — — Af ferskvandsfisk: — — — Af stillehavslaks (Oncorhynchus-arter), atlantehavslaks (Salmo salar) og donaulaks (Hucho hucho) ⁽³⁾: — Af atlantehavslaks (Salmo salar) — Andet fiskekød (også hakket), frosset: — — — Af ferskvandsfisk: — Af atlantehavslaks (Salmo salar)	0 0 0	
09.0675	1604 ex 1604 11 00 1604 19 ex 1604 19 10 1604 20 ex 1604 20 10 ex 1604 20 30	•30 •10 •30 •10	- Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn: — Fisk, hele eller i stykker, undtagen hakket: — — Laks: — — — Atlantehavslaks (Salmo salar) — — Andre varer: — — — Salmonidae, undtagen laks: — — — Ørred (Salmo gairdneri) — Anden fisk, tilberedt eller konserveret: — — — Laks: — — — — Af atlantehavslaks (Salmo salar) — — — Salmonidae, undtagen laks: — — — — Af ørred (Salmo gairdneri)	0 0 0 0	400
09.0677	1604 1604 12 1604 12 10 1604 15 ex 1604 15 11 ex 1604 15 19	 •10 •10	- Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn: — Fisk, hele eller i stykker, undtagen hakket: — — Sild: — — — Filet, rå, kun belagt med dej, mel eller rasp (paneret), også for-friturestegt, frosset — — Makrel: — — — Af arten Scomber scombrus og Scomber japonicus — — — — Filet: — — — — — Af arten Scomber scombrus — — — — Andre varer: — — — — — Af arten Scomber scombrus	0 0 0 0	150

⁽³⁾ Oncorhynchus spp.: med undtagelse af arterne nævnt i fodnote ⁽²⁾ og Oncorhynchus apache og Oncorhynchus chrysogaster.

Løbenr.	KN-kode	TARIC underop- deling	Varebeskrivelse	Kontingenttold	Kontingentmængde (tons)
09.0677 (fortsat)	1604 20		— Anden fisk, tilberedt eller konserveret:		
	ex 1604 20 05	*10	— — Surimi tilberedt: — — — sild og makrel	0	
	ex 1604 20 50	*40	— — — Sardin, bonit, makrel af arterne Scomber scombrus og Scomber japonicus, fisk af arten Orcynopsis unicolor: — Makrel af arten Scomber scombrus	0	
	ex 1604 20 90		— — — Andre fisk	0	
	1604 19	*10	— — — — sild	0	
			— — Andre varer:		
			— — — Andre varer:		
			— — — — Andre varer:		
	1604 19 92		— — — — — Torsk (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	0	1 200
	1604 19 93		— — — — — Sej (Pollachius virens)	0	
	1604 19 94		— — — — — Kulmule (Merluccius-arter), og skælbrosme (Urophycis-arter)	0	
	1604 19 95		— — — — — Alaskasej (Theragra chalcogramma) og lubbe (Pollachius pollachius)	0	
	1604 19 98		— — — — — Andre varer	0	
	1604 20		— Anden fisk, tilberedt eller konserveret:		
	ex 1604 20 05		— — Surimi tilberedt:		
	ex 1604 20 05	*90	— — — andre varer end sild og makrel	0	
	1604 20 90		— — — Andre fisk	0	
	ex 1604 20 90	*90	— — — andre varer end sild		
09.0679	1605		Krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, tilberedt eller konserveret:		2 000
	1605 20		— Rejer:	0	
	1605 20 10		— — I hermetisk lukkede pakninger		
	1605 20 91		— — I andre tilfælde:		
			— — — I pakninger af nettovægt 2 kg og derunder	0	
	ex 1605 20 99		— — — I andre tilfælde	0	
	ex 1605 40 00	*20	— Andre krebsdyr: — Nephrops norvegicus	0	

BILAG II

Vedrørende visse fisk og fiskerivarer, der er undergivet fællesskabstoldlofter

Løbenr.	KN-kode	TARIC underop- deling	Varebeskrivelse	Kontingenttold	Kontingentmængde (tons)
17.0011	0302		Fisk, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		2 000 ⁽¹⁾
	0302 40		— Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
	0302 40 90		— — I perioden 16. juni til 14. februar	0	
	0303		Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		
	0303 50		— Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
	0303 50 90		— — I perioden 16. juni til 14. februar	0	
	0304		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset:		
	0304 20		— Filet, frosset		
	0304 20 75		— — Af sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0	
			— Andet fiskekød (også hakket), frosset:		
			— — Af saltvandsfisk:		
			— — — Af sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>):		
	0304 90 25		— — — — I perioden 16. juni til 14. februar	0	
17.0013	0302		Fisk, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		3 000
	0302 64		— — Makrel (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>):		
	ex 0302 64 90	•10	— — — I perioden 16. juni til 14. februar:		
			— — — — Makrel (<i>Scomber scombrus</i>)	0	
17.0015	0304		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset:		25 000
	0304 20		— Filet, frosset:		
	0304 20 31		— — Af sej (<i>Pollachius virens</i>)	0	
	0304 90		— Andet fiskekød (også hakket), frosset:		
	0304 90 41		— — — Af sej (<i>Pollachius virens</i>)	0	

(1) Tallene refererer til den handelsmæssige præsentation "hel og rensat". For import henhørende under HS-kode 0304 anvendes en koeficient på 2 for mængder, der trækkes fra dette referenceloft.

Løbenr.	KN-kode	TARIC underop- deling	Varebeskrivelse	Kontingenttold	Kontingentmængde (tons)
17.0017	0305		Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; røget fisk, også kogt før eller under røgningen; fiskemel, egnet til menneskeføde:		5 000
	0305 30		— Filet, tørret, saltet eller i saltlage, men ikke røget:		
	0305 30 50		— — Af hellefisk (Reinhardtius hippoglossoides), saltet eller i saltlage	0	
	0305 30 90		— — Af andre fisk	0	
17.0019	0305		Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; røget fisk, også kogt før eller under røgningen; fiskemel, egnet til menneskeføde:		1 000
	ex 0305 41 00	•10	— Fisk, røget, herunder filet:		
	0305 49		— — Stillehavslaks (Oncorhynchus-arter), atlantehavslaks (Salmo salar) og donaulaks (Hucho hucho) (3):	0	
	0305 49 10		— — — Atlantehavslaks (Salmo salar)		
	0305 49 20		— — — Andre fisk:	0	
	ex 0305 49 30	•10	— — — Hellefisk (Reinhardtius hippoglossoides)	0	
	ex 0305 49 40	•10	— — — Atlantehavshellettlinger (Hippoglossus hippoglossus)	0	
	0305 49 50		— — — Makrel (Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus)	0	
	0305 49 90		— — — Makrel (Scomber scombrus)	0	
			— — — Ørred (Salmo trutta, Salmo gairdneri, Salmo clarki, Salmo aguabonita, Salmo gilae) (2):	0	
			— — — Ørred (Salmo gairdneri)	0	
			— — — Ål (Anguilla-arter)	0	
			— — — Andre fisk	0	
17.0021	0302		Fisk, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		12 600 (1)
	0302 69		— Andre fisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
			— — Andre fisk:		
			— — — Saltvandsfisk:		
			— — — — Rødfisk (Sebastes-arter):		

(1) Tallene refererer til den handelsmæssige præsentation »hel og renset«. For import henhørende under HS-kode 0304 anvendes en koefficient på 2 for mængder, der trækkes fra dette referenceloft.

(2) Ændring af videnskabelige navne:

Tidligere videnskabeligt navn	Erstattes af
Salmo gairdneri	Oncorhynchus mykiss
Salmo clarki	Oncorhynchus clarki
Salmo aguabonita	Oncorhynchus aguabonita
Salmo gilae	Oncorhynchus gilae

(3) Oncorhynchus spp.: med undtagelse af arterne nævnt i fodnote 2 og Oncorhynchus apache og Oncorhynchus chrysogaster.

Løbenr.	KN-kode	TARIC underop- deling	Varebeskrivelse	Kontingenttold	Kontingentmængde (tons)
17.0021 (fortsat)	0302 69 31 ex 0302 69 33 --	*10	-- -- -- -- Af arten <i>Sebastes marinus</i> -- -- -- -- Andre rødfisk: -- Af arten <i>Sebastes mentella</i>	0 0	
	0303		Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304: -- Andre fisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
	0303 79		-- -- Andre fisk:		
	1 1		-- -- -- Saltvandsfisk:		
	0303 79 35		-- -- -- -- Rødfisk (Sebastes-arter):		
	ex 0303 79 37	*10	-- -- -- -- Af arten <i>Sebastes marinus</i> -- -- -- -- Andre rødfisk: -- Af arten <i>Sebastes mentella</i>	0 0	
	0304		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset:		
	0304 10		Fersk eller kølet -- -- Filet:		
	0304 10 35		-- -- -- Af saltvandsfisk:		
	0304 20		-- -- -- -- Af rødfisk (Sebastes-arter)	0	
	0304 20 35		-- Filet, frosset: -- -- Af rødfisk (Sebastes-arter):		
	ex 0304 20 37	*10	-- -- -- Af arten <i>Sebastes marinus</i> -- -- -- Af andre rødfisk: -- Af andre saltvandsfisk, undtagen rødfisk (Sebastes-arter)	0 0	
17.0023	0304 0304 10		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset): -- Fersk eller kølet: -- -- Filet:		3 000
	0304 10 33		-- -- -- Af saltvandsfisk:		
	0304 10 38		-- -- -- -- Af sej (<i>Pollachius virens</i>) -- -- -- -- Andre varer	0 0	
17.0025	0304 0304 20 0304 20 43		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset: -- Filet, frosset: -- -- Af lange (<i>Molva</i> -arter)	 0	550

Løbenr.	KN-kode	TARIC underop- deling	Varebeskrivelse	Kontingenttold	Kontingentmængde (tons)
17.0027	0304 0304 20 ex 0304 20 97 0304 90 0304 90 59 11	•40	Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset: — Filet, frosset: — — Af andre saltvandsfisk: — — Af blåhvilling — Andet fiskekød (også hakket), frosset: — — Af saltvandfisk: — — — Af blåhvilling (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Gadus poutassou</i>)	0 0	1 800
17.0029	0305 0305 69 0305 69 90		Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; røget fisk, også kogt før eller under røgningen; fiskemel, egnet til menneskeføde: — Fisk, saltet, men ikke tørret eller røget, og fisk i saltlage: — — Andre fisk: — — — Andre fisk	0	1 400
17.0031	0306 0306 13 0306 13 10		Krebsdyr, også afskallede, levende, ferske, kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage; krebsdyr med skal, kogt i vand eller dampkogte, også kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage: — Frosne: — — Rejer: — — — Af Pandalidae-familien	0	11 000
17.0033	0305 0305 61 00 1604 1604 12 1604 12 91 1604 12 99		Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; røget fisk, også kogt før eller under røgningen; fiskemel, egnet til menneskeføde: — Fisk, saltet, men ikke tørret eller røget, og fisk i saltlage: — Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) Fisk, tilberedt eller konserveret, kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn: — Fisk, hele eller i stykker, undtagen hakket: — — Sild: — — — Andre varer: — — — — I hermetisk lukkede pakninger — — — — I andre tilfælde	0 0 0 0	500

BILAG III

Vedrørende fiskerivarer, der er undergivet statistisk tilsyn

Løbenr.	KN-kode	TARIC underop- deling	Varebeskrivelse	Kontingenttold
17.0035	0302		Fisk, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304: — Fladfisk (Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophtalmidae, Citharidae), undtagen lever, rogn og mælke deraf: — — Andre fladfisk: — — — Andre fladfisk:	0
17.0037	0302 69		— Andre fisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf: — — Andre fisk: — — — Saltvandsfisk: — — — — Hestemakrel (Caranx trachurus, Trachurus trachurus)	0
	0302 69 91		— — — — Andre saltvandsfisk	0
17.0039	0303		Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304: — Andre fisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf: — — Andre fisk: — — — Saltvandsfisk: — — — — Hestemakrel (Caranx trachurus, Trachurus trachurus)	0
	0303 79		— — — — Andre saltvandsfisk	0
17.0041	0304		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset: — Filet, frosset: — — Af andre saltvandsfisk: — — — Af andre saltvandsfisk, undtagen blåhvilling	0
17.0043	0304 90		Andet fiskekød (også hakket), frosset: — — Af saltvandsfisk: — — — Af andre saltvandsfisk	0

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. Budgetpost : kap. 12., art. 120
2. Retsgrundlag : art. 113 i traktaten.
3. Den toldmæssige foranstaltningsbetegnelse : Forslag til Rådets forordning om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og -lofter samt fastsættelse af et fællesskabstilsyn for visse fisk og fiskerivarer med oprindelse på Færøerne og om visse gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår tilpasning af disse toldkontingenter
4. Formål : Gennemførelse af en forpligtelse i henhold til en rådsafgørelse.
5. Beregning :
 - a) Toldkontingenter

Varebe- skrivelse	KN-kode	Kontingen- tets stør- relse ECU/t	Toldsats, der skal anvendes %	Toldsats efter KN-kode (%)	Anslået pris ECU/t	Ind- tægts- tab (i ECU)
Ørred (Salmo gairdneri)	ex0301 91 00 ex0302 11 00 ex0303 21 00 ex0304 10 11 ex0304 20 11 ex0304 90 10	700	0	12 8	441	37 044
Atlantør- havslaks	ex0301 99 11 ex0302 12 00 ex0303 22 00 ex0304 10 13 ex0304 20 13 ex0304 90 10	4 900	0	2 8	5 566 1 606	545 468
Tilberedt eller kon- serveret atlantør- havslaks	ex1604 11 00 ex1604 19 10 ex1604 20 10	400	0	5,5 7 5,5	10 364	248 736

Varebe- skrivelse	KN-kode	Kontingen- tets stør- relse ECU/t	Toldsats, der skal anvendes %	Toldsats efter KN-kode (%)	Anslået pris ECU/t	Ind- tægts- tab (i ECU)
Sild og tilberedt eller konserveret sild	ex0305 61 00 1604 12 10 ex1604 12 90 ex1604 15 10 1604 19 91 1604 19 99 ex1604 20 50 1604 20 90	2 000	0	12 15 20 25 15 20 25 20	971 3 125 1 781 3 149 4 873 4 922 2 943 4 290	1 237 565
Rejer og nephrops norvegicus	1605 20 00 ex1605 40 00	2 000	0	20 20	6 669 6 065	2 546 800

b) Toldlofter og statistisk tilsyn

Disse toldmæssige foranstaltninger giver ikke anledning til yderligere indtægtstab.

6. Indtægtstab :

Indtægtstab for 1994 andrager 4 615 613 ECU.

KOM(94) 641 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

02 03

Katalognummer : CB-CO-94-670-DA-C

ISBN 92-77-83940-6

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg